

**Edison Spa**

Sede Legale  
Foro Buonaparte, 31  
20121 Milano  
Tel. +39 02 6222.1

Uffici  
Viale Italia, 590  
20099 Sesto San Giovanni  
Tel. +39 02 6222.1



Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare - Direzione Generale Valutazioni Ambientali  
E.prot DVA - 2010 - 0005508 del 24/02/2010

*Raccomandata A/R*

Spett.le  
**Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare**  
Direzione Salvaguardia Ambientale  
Divisione VI  
Via C. Colombo, 44  
00147 Roma  
c.a. Dott. Giuseppe Lo Presti  
c.a. Dott. Antonio Milillo



e p.c.  
**Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare**  
Commissione Istruttoria AIA - IPPC  
Via Brancati, 47  
00144 Roma  
c.a. Dott. Dario Ticali  
c.a. Ing. Marco Mazzoni

Sesto San Giovanni, 12 febbraio 2010  
Rif.: ASEE/Get3 - PU-132

**Oggetto: Centrale Edison Piombino- Integrazioni Volontarie**

Con riferimento ai dati di Capacità Produttiva riportati in Tabella B.3.2 segnaliamo che come evidenziato nell'allegato B18 "relazione tecnica dei processi produttivi" a pag 5 e 6, viene riportato che per la determinazione della stessa si è tenuto conto dei vari assetti impiantistici che si sono verificati nel corso degli anni durante l'esercizio degli impianti.

I dati riportati in tabella 16 "Assetto storico di riferimento - Caso 1" rappresentano la massima condizione di funzionamento sulla base del normale funzionamento degli impianti di produzione gas siderurgici e quindi della normale disponibilità di tali gas.

Ne consegue che la capacità termica e la portata volumetrica predominante è quella indicata in tabella 16, in quanto tutto il sistema risulta essere influenzato dalle continue fluttuazioni dei combustibili provenienti dall'impianto siderurgico e di conseguenza dal consumo di combustibili commerciali necessari al sostegno delle combustioni.

Da quanto sopra riportato si evince che il caso 1 rappresenta la massima potenza termica sviluppata dalla Centrale che risulta essere pari a:

CET2 = 236 MWt <sup>(\*)</sup>

CET3 = 389 MWt <sup>(\*)</sup>

<sup>(\*)</sup> Alle condizioni ISO di riferimento

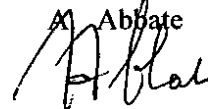
Segnaliamo inoltre che la massima portata fumi dell'impianto di CET2 è conseguente alla massima capacità di combustibile dei gas siderurgici disponibili, che non corrisponde al caso evidenziato in tabella 16 (Caso 1)

Nel caso 4, riportato in allegato come tabella 19, si riscontra la massima portata fumi di CET2 che si può verificare in alcuni casi particolari, fermata CET3 e Altoforno in marcia (condizioni verificatesi in emergenza), che permette di ridurre le emissioni in torcia in modo incontrollato da parte dello stabilimento siderurgico.

Distinti saluti.

Edison S.p.A.

A. Abbate



**Tabella 16 - Assetto storico di riferimento - Caso 1**

	Afo	Coke	Metano	Olio	O2 rif	O2 reale	Portata volumetrica fumi secchi	Portata massica fumi umidi	CO	NOx	SO2	Polveri
	Nm3/h	Nm3/h	Nm3/h	kg/h	%	%	Nm3/h	kg/h	kg/h	kg/h	kg/h	kg/h
CET2	130.000	500	2000	8.830	3	4,5	377.455	549.830	13,84	103,80	242,20	17,30
									mg/Nm3	mg/Nm3	mg/Nm3	mg/Nm3
									40	300	700	50
CET3	145.000	7800	22163		15	13,4	1.202.622	1.660.581	7,62	83,78	53,32	7,62
									mg/Nm3	mg/Nm3	mg/Nm3	mg/Nm3
									5	55	35	5

**Tabella 17 - Fermata di una caldaia di CET2 per manutenzione - Caso 2**

	Afo	Coke	Metano	Olio	O2 rif	O2 reale	Portata volumetrica fumi secchi	Portata massica fumi umidi	CO	NOx	SO2	Polveri
	Nm3/h	Nm3/h	Nm3/h	kg/h	%	%	Nm3/h	kg/h	kg/h	kg/h	kg/h	kg/h
CET2	65.000	250	1000	4.415	3	4,5	188.728	274.915	6,92	51,90	121,10	8,65
									mg/Nm3	mg/Nm3	mg/Nm3	mg/Nm3
									40	300	700	50

**Tabella 18 - Fermata accidentale Altoforno di proprietà terza - Caso 3**

	Afo	Coke	Metano	Olio	O2 rif	O2 reale	Portata volumetrica fumi secchi	Portata massica fumi umidi	CO	NOx	SO2	Polveri
	Nm3/h	Nm3/h	Nm3/h	kg/h	%	%	Nm3/h	kg/h	kg/h	kg/h	kg/h	kg/h
CET2	0	16000	4000	6.000	3	4,5	203.266	300.850	7,45	83,85	223,59	9,32
									mg/Nm3	mg/Nm3	mg/Nm3	mg/Nm3
									40	450	1200	50
CET3	0	0	35778		15	14,3	978.295	1.344.700	5,46	87,39	0	0
									mg/Nm3	mg/Nm3	mg/Nm3	mg/Nm3
									5	80	N.a.	N.a.

**Tabella 19 - Fermata accidentale TG e Altoforno in marcia - Caso 4**

	Afo	Coke	Metano	Olio	O2 rif	O2 reale	Portata volumetrica fumi secchi	Portata massica fumi umidi	CO	NOx	SO2	Polveri
	Nm3/h	Nm3/h	Nm3/h	kg/h	%	%	Nm3/h	kg/h	kg/h	kg/h	kg/h	kg/h
CET2	207.000	8000	500	1.000	3	4,5	451.892	650.351	16,57	144,98	290,00	20,71
									mg/Nm3	mg/Nm3	mg/Nm3	mg/Nm3
									40,0	350,0	700,0	50,0